



Vorpommern

Zeitreise ins Mittelalter



Im castrum turglowe bekommen Besucher einen Eindruck, wie das Leben im Mittelalter war. FOTO: BARBARA MÖLLER

TORGELOW. Mitten in der Gießereistadt liegt am Ueckerufer ein Kleinod. Hier ist eine Zeitreise ins Mittelalter möglich: 1281 - in castrum turglowe ist der Versuch, ein Stück Heimatgeschichte zur lebendigen Veranschaulichung hochmittelalterlicher Lebensweisen vor dem Spiegel archäologischer historischer Quellen darzustellen. Treffpunkt und Ausgangspunkt für eine gemeinsame Wanderung in längst vergangene Zeiten ist die mittelalterliche Burgruine im Zentrum der Stadt Torgelow. In der Burg Torgelow kreuzen sich die Wege von

Archäologie und Geschichtsforschung zum ersten Mal in einer urkundlichen Erwähnung vom Jahre 1281, als die brandenburgisch-askanischen Markgrafen Otto IV. und Konrad am 14. April auf der Burg Torgelow eine Urkunde für das Kloster Buckow (wahrscheinlich bei Kolberg) signieren. Immer wieder treten neue Erkenntnisse zutage, die es dem Geschichtvermittler ermöglichen, ein ständig zu aktualisierendes Bild davon zu geben, wie sie gewesen sein könnten, die Welt eines Torgelowers im Jahre 1281. **Barbara Möller**

Maritimes am Haff

6. Haff-Sail 4. bis 6. Juni 2010

UECKERMÜNDE. Im Wasserland Mecklenburg-Vorpommern ist das Haff neben der Ostsee, den Binnenseen und den Boddengewässern eine besondere Attraktion. Das Stettiner Haff war mehr als ein halbes Jahrhundert deutsch-polnisches Grenzgewässer und touristisch eine „Randlage“. Seit Dezember 2007 hat sich das durch den Beitritt Polens zum Schengener Abkommen geändert. Das über 900 Quadratkilometer große Haff mit einer Ost-West-Ausdehnung von 52 Kilometern rückt näher in die Mitte Europas. Dass es nicht erst dieses Aktes be-

durfte, beweisen die Organisatoren der Haff-Sail. Sie haben von Anfang an völkerverbindende Akzente gesetzt. Und natürlich maritime. Was liegt näher, als hier ein maritimes Fest zu feiern? Mit attraktiven Angeboten auf und am Wasser, wie Drachenbootrennen und Segelregatten, mit einem Volksfest und der Haff-Messe. Die Haff-Sail in der Lagunenstadt Ueckermünde ist ein junges Fest, allerdings mit historischem Hintergrund. Im Jahre 2009, zur 5. Haff-Sail, jährte sich zum 250. Mal die Seeschlacht während des „Siebenjährigen Krieges“ im Haff

zwischen Preußen und Schweden, die die Nordeuropäer gewannen. Das war und ist nicht unbedingt ein Grund zum Feiern, aber wohl, um sich darüber zu freuen, dass die Länder und Völker in der Ostseeregion heute vor einer grenzenlosen Perspektive stehen, zu der das maritime Fest am Stettiner Haff einen schönen Beitrag leistet. Im Jahr 2010 steht die Haff-Sail im Zeichen des 750-jährigen Stadtjubiläums. Vom 4. bis 6. Juni findet sie statt. **Barbara Möller**

www.haff-sail.de
www.ueckermuende.de



Neuer Veranstaltungsort
Strasburg OT Neuensund!
29.+30. Mai 2010
8. MECKLENBURGER KALTBLUTTREFFEN
STRASBURG / OT NEUENSUND

www.mecklenburger-kaltbluttreffen.de

- Alles rund ums Mecklenburger Kaltblutpferd
- Kaltblutpferde und ihre Fähigkeiten in der Arbeitswelt
- Wettkämpfe u.A. die Arbeit vor dem Pflug, Holzrücken und das Ziehen einer Lokomobile
- Das stärkste Pferd gewinnt bei der Hindernisfahrt, beim Ringreiten und das Schlittenziehen mit riesigen Strohballen

– HELFER GESUCHT –

Teilnehmeranmeldungen an
Friedrich -Ernst Wilfarth Tel. 0172 2617710

